
Moon Evolving Light

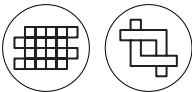
Moon



Evolving Light

 9 mm

120×120/48"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Matt
80×80/32"×32" R Matt
60×60/24"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Matt
30×30/12"×12" R Mosaico



Concept 2

Highlights 10

Luster 10
Tile design 12
Palette 14

Gallery 16

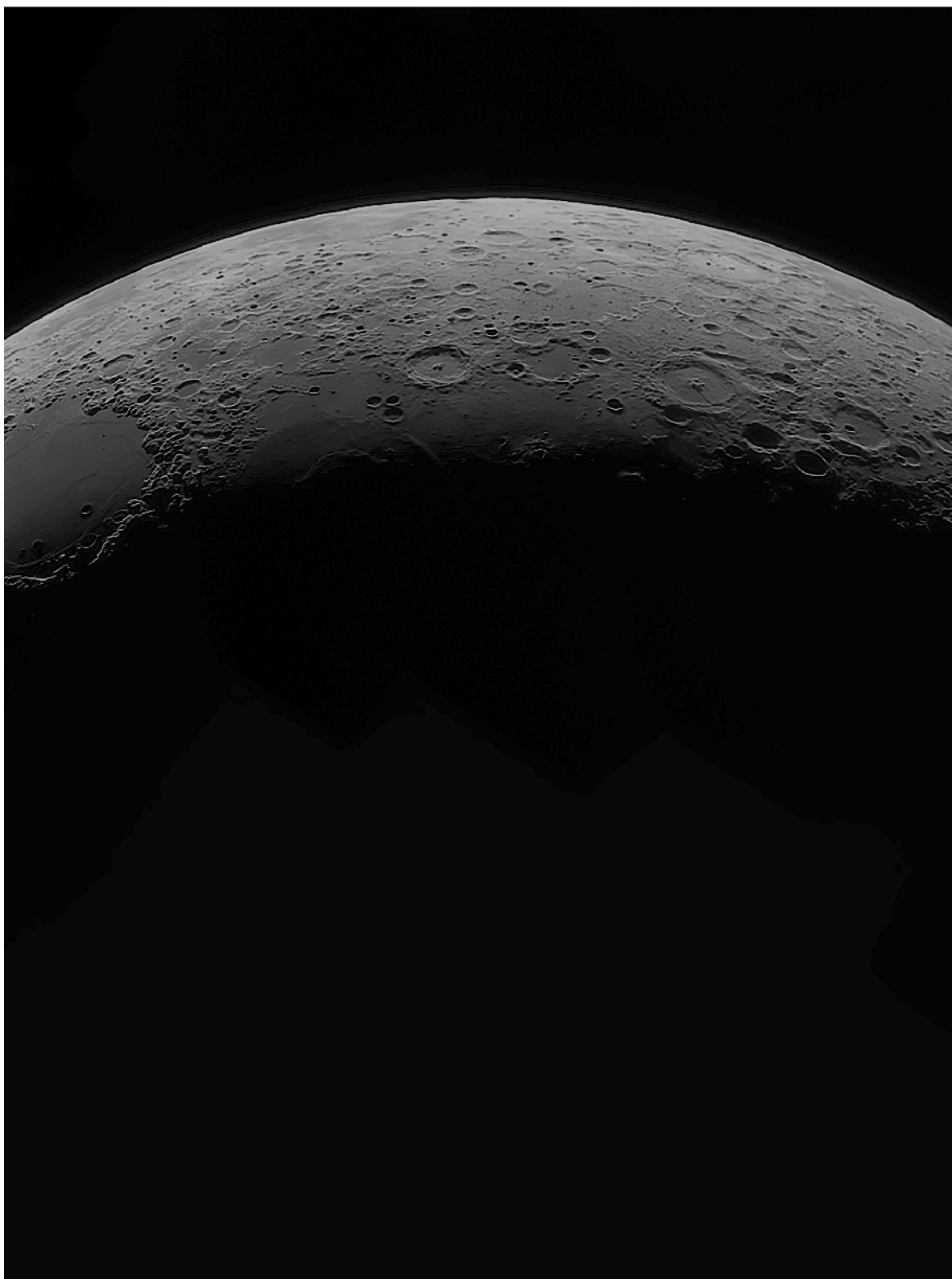
Features 24

The complete range 28

Gres porcellanato
Porcelain stoneware
Grès cérame fin vitrifié
Feinsteinzeug
Porseleingres
Gres porcelánico

Discover more





Bagliori di luce fanno vivere la materia e la collezione si anima di mille riflessi iridescenti che catturano lo sguardo. La grafica essenziale e sofisticata, sospesa tra luce e ombra come una distesa lunare, è resa vibrante da accenti cangianti che si riverberano suggerendo atmosfere avvolgenti.

Gleaming light brings the material to life, and the collection comes alive with thousands of iridescent reflections which capture the gaze. The lean, sophisticated graphic design, caught between light and shadow like a lunar landscape, is made even more vibrant by shimmering accents which reverberate like captivating atmospheres.

Superficie iridescente e dinamica Iridescent and Dynamic Surfaces

Des halos de lumière font vivre la matière et la collection s'anime de mille reflets iridescents qui attirent le regard. Le dessin essentiel et sophistiqué, suspendu entre ombre et lumière comme une étendue lunaire, est revigoré par des touches changeantes qui se reflètent en suggérant des atmosphères accueillantes.

Lichtschimmer erwecken das Material zum Leben und die Kollektion wird durch tausend schillernde Reflexe lebendig, die den Blick auf sich ziehen. Das schlichte und doch raffinierte grafische Muster ist wie eine Mondlandschaft in der Schweben zwischen Licht und Schatten und wirkt durch schillernde Akzente, die eine gemütliche Atmosphäre suggerieren, noch lebhafter.

Lichtstralen brengen het materiaal tot leven en de collectie wordt beziel door duizend iriserende reflecties die de aandacht trekken. Het essentiële en geraffineerde grafische ontwerp, dat tussen licht en schaduw zweeft als een maanlandschap, wordt verlevendigd door iriserende accenten die resoneren en een warme sfeer oproepen.

Destellos de luz dan vida al material y la colección cobra vida con mil reflejos iridiscentes que atraen todas las miradas. El diseño elegante y minimalista, suspendido entre luces y sombras como una llanura lunar, vibran gracias a pinceladas iridiscentes que brillan creando atmósferas envolventes.

Moon interpreta l'effetto pietra con ampie inclusioni che permettono di ottenere un'estetica innovativa valorizzata dal lustro, che reagisce alla luce e fa brillare delicatamente le superfici rendendole vive e dinamiche. La forte personalità visiva del materiale viene bilanciata dall'equilibrio della grafica: la collezione risulta così ideale per spazi residenziali, retail e hospitality dove l'eleganza del minimalismo è impreziosita da un tocco eclettico ricco di dettagli.

Moon interprets natural stone with extensive inclusions which provide an innovative appearance enhanced by the luster, which reacts to the light and makes the surfaces shine delicately, making them lively and dynamic. The strong visual personality of the material is offset by the balanced graphic design: this collection is therefore ideal for residential, retail and hospitality spaces where the elegance of minimalism is enhanced by an eclectic touch rich in detail.

Grafica con effetto scintillio
Graphic Design with Sparkling Effect

Moon interprète l'effet pierre avec de grandes inclusions qui permettent d'obtenir une esthétique innovante, mise en valeur par le lustre, qui réagit à la lumière et fait délicatement briller les surfaces afin de les rendre vives et dynamiques. Le fort impact visuel du matériau est équilibré par la finesse du dessin : la collection s'avère ainsi idéale pour des espaces résidentiels, commerciaux et d'accueil où l'élégance du minimalisme est agrémenté d'une touche éclectique riche en détails.

Moon ist eine Interpretation der Steinoptik und besticht durch großflächige Einschlüsse, durch die ein innovatives Erscheinungsbild erzielt wird. All das wird durch den Glanz noch betont, der auf Licht reagiert und die Oberflächen zart aufleuchten lässt, wodurch sie lebendig und dynamisch wirken. Das ausgewogene grafische Muster gleicht aber die sichtbar starke Persönlichkeit des Materials aus: Die Kollektion eignet sich daher hervorragend für Wohn- und Verkaufsräume sowie für das Hotel- und Gastgewerbe, wo minimalistische Eleganz durch die eklektische detailreiche Note sogar noch aufgewertet wird.

Moon interpreteert het steeneffect met ruime insluitsels om een innovatieve esthetiek te bereiken die versterkt wordt door de glans, die reageert op licht en oppervlakken subtiel laat glanzen, waardoor ze levendig en dynamisch worden. De sterke visuele persoonlijkheid van het materiaal wordt in evenwicht gehouden door de balans van het grafische ontwerp: de collectie is daarom ideaal voor woon-, winkel- en horecaruimten waar de elegantie van het minimalisme versterkt wordt door een eclectische toets die rijk aan details is.

Moon interpreta el efecto piedra con grandes inclusiones que permiten una estética innovadora realizada por el brillo, que reacciona a la luz y hace resplandecer delicadamente las superficies, aportando vitalidad y dinamismo. La fuerte personalidad visual del material se equilibra con la armonía del diseño: la colección es ideal para espacios residenciales, comerciales y de hostelería donde la elegancia del minimalismo se embellece con un toque ecléctico lleno de detalles.



Eclipse 120×120/48"×48" R Matt

Moon è notevolmente versatile e può essere posata per comporre scenografie sobrie e raffinate così come per disegnare interni di carattere. Le cinque tonalità – chiare, scure, calde e fredde – offrono una palette completa, perfetta per tutti i contesti, sia privati che collettivi. I formati 30×60, 60×60, 60×120, 120×120 consentono la posa sia a pavimento che a rivestimento, adattandosi ai progetti moderni così come agli stili più classici; l'80×80 mantiene la percezione di continuità e ampiezza degli spazi con proporzioni misurate che facilitano l'applicazione e riducono i tempi di installazione. Inoltre, il mosaico 30×30 è disponibile in tutti i colori della collezione, offrendo ulteriori possibilità decorative e funzionali per arricchire ogni ambiente.

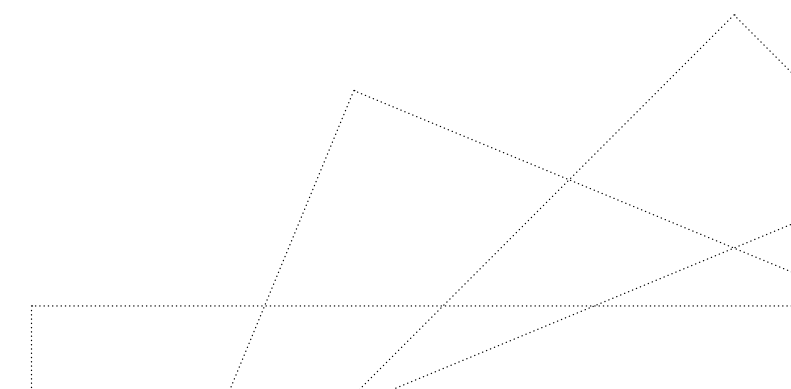
Moon is impressively versatile and can be laid to compose sober and refined scenes, as well as for creating characterful interiors.

The five shades – light, dark, warm, and cold – offer a complete palette, perfect for all contexts, whether public or private.

The 30×60 cm, 60×60 cm, 60×120 cm, and 120×120 cm formats can be laid both on walls or floors, adapting perfectly to both modern contexts and more traditional styles; the 80×80 cm format maintains the perception of continuity and size of spaces, with measured proportions which facilitate laying and reduce installation times.

The 30×30 cm mosaic is also available in all the different colors of the collection, offering further decorative and functional possibilities to enhance any environment.

Ampiezza di gamma
Wide Range



Moon est extrêmement polyvalente et peut être posée pour composer des espaces sobres et raffinés ou dessiner des intérieurs de caractère.

Les cinq teintes – claires, foncées, chaudes et froides – offrent une palette complète, parfaite pour tous les contextes, qu'ils soient privés ou publics.

Les formats 30×60, 60×60, 60×120 et 120×120 permettent une pose aussi bien au sol que comme revêtement mural, s'adaptant ainsi aux contextes modernes et aux styles plus classiques ; le format 80×80 maintient la perception de continuité et d'ampleur des espaces avec des proportions réduites qui facilitent la pose et réduisent les temps d'application.

Par ailleurs, la mosaïque 30×30 est disponible dans toutes les couleurs de la collection, ce qui offre des possibilités décoratives et fonctionnelles supplémentaires pour enrichir chaque espace.

Moon ist bemerkenswert vielseitig und kann sowohl für ein schlichtes und raffiniertes Ambiente als auch für charaktervolle Innenräume verwendet werden.

Die fünf - hellen, dunklen, warmen und kalten - Farbnuancen bieten eine vollständige Farbpalette, die geradezu perfekt für jeden Kontext ist, egal ob es sich um Privat- oder Gemeinschaftsräume handelt.

Die Formate 30×60, 60×60, 60×120 und 120×120 eignen sich für Wand- und Bodenbeläge und passen nicht nur zu einem modernen Kontext sondern auch zu einem eher klassischen Stil; das Format 80×80 sorgt für die Wahrnehmung von Kontinuität mit angemessenen Proportionen, die die Verlegung erleichtern und die dafür notwendige Arbeitszeit reduzieren.

Darüber hinaus ist das Mosaik 30×30 in allen Farben der Kollektion lieferbar und bietet weitere dekorative und funktionelle Möglichkeiten, um jedes Ambiente zu bereichern.

Moon is opmerkelijk veelzijdig en kan worden gebruikt voor zowel ingetogen en verfijnde omgevingen als voor het ontwerpen van interieurs met karakter.

De vijf tinten - licht, donker, warm en koel - bieden een compleet palet, perfect voor alle contexten, zowel privé als gemeenschappelijk.

De afmetingen 30×60, 60×60, 60×120 en 120×120 maken vloer- en wandinstallatie mogelijk en passen zowel in een moderne context als in meer klassieke stijlen; de 80×80 behoudt de perceptie van continuïteit en breedte van ruimten met uitgemeten verhoudingen die het aanbrengen vergemakkelijken en de installatietijd verkorten.

Daarnaast is het 30×30 mozaiek verkrijgbaar in alle kleuren van de collectie, wat nog meer decoratieve en functionele mogelijkheden biedt om elke omgeving te verrijken.

Moon es notablemente versátil y puede utilizarse tanto para crear ambientes sobrios y refinados como para diseñar interiores con carácter.

Las cinco tonalidades – claras, oscuras, cálidas y frías – ofrecen una paleta completa, perfecta para cualquier contexto, tanto privado como colectivo.

Los formatos 30×60, 60×60, 60×120, 120×120 permiten colocarlo como pavimento y como revestimiento, adaptándose tanto a contextos modernos como a los más clásicos; el 80×80 mantiene la sensación de continuidad y amplitud de los espacios con proporciones contenidas que facilitan su aplicación y reducen los tiempos de colocación.

Además, el mosaico 30×30 está disponible en todos los colores de la colección, ofreciendo aún más posibilidades decorativas y funcionales para embellecer cualquier ambiente.

Twilight 120×120/48"×48" R Matt

Concept
8/9





Il lustro esalta la ricchezza della grafica, creando giochi di luce e sfumature cangianti che conferiscono alla superficie un effetto materico di straordinaria intensità. Questa speciale applicazione genera un lieve scintillio che varia d'intensità a seconda dell'angolazione e dell'illuminazione, donando al materiale grande realismo e notevole impatto estetico che comunica un senso di esclusività e ricercatezza.

The luster brings out the richness of the graphic design, creating shimmering interplays of light and shade which give the surface an extraordinarily intense textural effect. This special application creates a slight shimmer which varies in intensity depending on the viewing angle and the ambient lighting, giving the material great realism and significant aesthetic impact which communicates a sense of exclusivity and refinement.

Intensa profondità visiva
Intense Visual Depth

Le lustre met en valeur la richesse du dessin en créant des jeux de lumière et des nuances changeantes qui donnent à la surface un effet matériel d'une intensité extraordinaire. Cette application spéciale produit un léger scintillement qui change d'intensité en fonction de l'angle de vue et de l'éclairage, apportant au matériau beaucoup de réalisme et un impact esthétique fort qui transmet une sensation d'exclusivité et de raffinement.

Der Glanz betont das üppige grafische Muster und erzeugt Spiele aus Licht und schillernde Nuancen, die der Fläche eine bemerkenswerte Oberflächenstruktur verleihen. Durch die besondere Verarbeitung entsteht ein leichter Schimmer, dessen Intensität je nach Lichteinfall variiert und das Material äußerst realistisch und optisch beeindruckend erscheinen lässt, sodass ein Gefühl von Exklusivität und Raffinesse entsteht.

De glans versterkt de rijkdom van het grafische ontwerp en creëert lichtspelingen en iriserende tinten die het oppervlak een materiaaleffect van buitengewone intensiteit geven. Deze speciale toepassing genereert een lichte schittering die in intensiteit varieert afhankelijk van de hoek en de belichting, waardoor het materiaal een groot realisme en een opmerkelijke esthetische impact krijgt die een gevoel van exclusiviteit en verfijning uitstraalt.

El brillo realza la riqueza del diseño, creando juegos de luces y matices iridiscentes que confieren a la superficie un efecto matérico de extraordinaria intensidad. Esta aplicación especial genera un ligero brillo que varía en intensidad según el ángulo y la iluminación, otorgando al material un gran realismo y un notable impacto visual que inspira una sensación de exclusividad y elegancia.



Dark 120×120/48"×48" R Matt

Tile design

Highlights

12/13

La collezione è caratterizzata dalle ampie inclusioni minerali sul fondo omogeneo che danno vita a una grafica originale, resa particolarmente dinamica dal lustro che ne amplifica la sensazione di profondità. Il design accuratamente studiato presenta delicate variazioni tono su tono che creano un morbido equilibrio complessivo e si traducono in un risultato armonioso e caratterizzante.

The collection features extensive mineral inclusions on the homogeneous background which gives life to an original graphic design, made particularly dynamic by the luster which amplifies the sensation of depth. The carefully studied design features delicate ton-sur-ton which create a soft overall equilibrium and translate into a harmonious and distinctive result.

Design originale e armonioso

Original and Harmonious Design

La collection se caractérise par les grandes inclusions sur le fond homogène qui créent un dessin original, dynamisé par le lustre qui en amplifie la sensation de profondeur. Le design soigneusement étudié présente de délicates variations ton sur ton qui créent un équilibre global délicat et se traduisent en un résultat harmonieux et distinctif.

Die Kollektion zeichnet sich durch großflächige Mineraleinschlüsse auf einer homogenen Grundplatte aus, die ein originelles grafisches Muster erzeugen, das durch den Glanz besonders dynamisch wird und an Tiefe hinzugewinnt. Das sorgfältig ausgearbeitete Design weist zarte Ton-in-Ton-Variationen, was insgesamt zu einem zarten Gleichgewicht und zu einem harmonischen und unverwechselbaren Resultat führt.

De collectie wordt gekenmerkt door grote minerale insluitels op een homogene achtergrond die een origineel grafisch ontwerp creëren, nog extra dynamisch door de glans die het gevoel van diepte versterkt. Het zorgvuldig uitgedachte ontwerp bevat subtiele ton-sur-ton variaties die een zachte algemene balans creëren en resulteren in een harmonieus en onderscheidend resultaat.

La colección se caracteriza por grandes inclusiones minerales sobre el fondo homogéneo que dan vida a un diseño original, particularmente dinámica gracias al brillo que amplifica la sensación de profundidad. El diseño, cuidadosamente estudiado, presenta delicadas variaciones tono sobre tono, que crean un suave equilibrio general y se traducen en un resultado armonioso y singular.



Shine 120×120/48"×48" R Matt

Palette

Proprio come le fasi della Luna trasformano il cielo notturno, ogni colore della palette Moon, con la sua caratterizzazione unica, è in grado di creare un’atmosfera diversa, modulando luce ed emozioni per dare vita a spazi dal carattere distintivo. Shine è il bianco puro che illumina ambienti raffinati; Glow interpreta la morbida tinta avorio per interni caldi e accoglienti; Eclipse rappresenta il grigio chiaro, adatto a tutti gli spazi moderni; Twilight declina il tortora sofisticato creando atmosfere che avvolgono; Dark, intenso e audace, è ideale per contesti luxury esclusivi.

Just like the phases of the moon transform the night sky, every color in the Moon palette, with its unique characterization, is able to create a different atmosphere, modulating light and emotions to create spaces with a distinctive character. Shine is the pure white which illuminates refined environments; Glow is a soft ivory interpretation for warm and welcoming interiors; Eclipse represents warm gray, suitable for all modern spaces; Twilight is a sophisticated dove gray, creating inviting atmospheres; Dark, intense and audacious, is ideal for exclusive luxury settings.

Palette ispirata alla luna
Palettes Inspired by the Moon

De même que les phases de la lune transforment le ciel nocturne, chaque couleur de la palette Moon, avec ses spécificités, est capable de créer une atmosphère différente, en modulant la lumière et les émotions pour créer des espaces au caractère distinctif. Shine est le blanc pur qui éclaire les espaces raffinés ; Glow interprète la douce teinte ivoire pour des intérieurs chauds et accueillants ; Eclipse représente le gris clair, adapté à tous les espaces modernes ; Twilight décline le gris tourterelle sophistiqué pour créer des atmosphères accueillantes ; Dark, intense et audacieux, est idéale pour des contextes luxueux exclusifs.

So wie die Mondphasen den Nachthimmel verändern, ist jede Farbe der Moon-Palette mit ihren einzigartigen Eigenschaften dazu in der Lage, eine andere Atmosphäre entstehen zu lassen, Licht und Emotionen zu beeinflussen und Räume mit einem unverwechselbaren Charakter zu schaffen. Shine ist ein reines Weiß und lässt ein raffiniertes Ambiente erstrahlen; Glow ist eine weiche Elfenbeinversion und für warme und einladende Innenräume gedacht; Eclipse repräsentiert ein helles Grau und eignet sich für jedes moderne Ambiente; Twilight steht für ein feines Taubengrau und erzeugt eine heimelige Atmosphäre; Dark ist ein intensiver markanter Farbton und geradezu ideal für einen luxuriösen und exklusiven Kontext.

Net zoals de fasen van de maan de nachtelijke hemel transformeren, is elke kleur van het Moon-palet, met zijn unieke karakterisering, in staat om een andere sfeer te creëren, door licht en emoties te moduleren om ruimtes met een onderscheidend karakter te scheppen. Shine is het zuivere wit dat verfijnde omgevingen verlicht; Glow interpreteert de zachte ivoorkleurige tint voor warme en gastvrije interieurs; Eclipse vertegenwoordigt lichtgrijs, geschikt voor alle moderne ruimtes; Twilight is een verfijnd duifgrijs dat omhullende sferen creëert; Dark, intens en gedurfd, is ideaal voor exclusieve luxe omgevingen.

Así como las fases de la Luna transforman el cielo nocturno, cada color de la paleta Moon, con sus características únicas, es capaz de crear una atmósfera diferente, modulando la luz y las emociones para dar vida a espacios con un carácter único. Shine es el blanco puro que ilumina ambientes refinados; Glow reinterpreta el suave tono marfil para interiores cálidos y acogedores; Eclipse representa el gris claro, indicado para un espacio moderno; Twilight declina el sofisticado gris ceniza creando atmósferas envolventes; Dark, intenso y atrevido, es ideal para contextos de lujo exclusivos.





Dark 120×120/48"×48" R Matt — Dark 60×120/24"×48" R Matt — Eclipse 60×120/24"×48" R Matt







Fondi/Plain tiles/Fonds/
Grundfliesen/Fondsen/Fondos

Features
24/25

V4
Substantial



Shine 120×120/48"×48" R Matt RQ08
 60×120/24"×48" R Matt RQ13
 80×80/32"×32" R Matt RQ28
 60×60/24"×24" R Matt RQ18
 30×60/12"×24" R Matt RQ23



Glow 120×120/48"×48" R Matt RQ07
 60×120/24"×48" R Matt RQ12
 80×80/32"×32" R Matt RQ27
 60×60/24"×24" R Matt RQ17
 30×60/12"×24" R Matt RQ22



Twilight 120×120/48"×48" R Matt RQ09
 60×120/24"×48" R Matt RQ14
 80×80/32"×32" R Matt RQ29
 60×60/24"×24" R Matt RQ19
 30×60/12"×24" R Matt RQ24



Eclipse 120×120/48"×48" R Matt RQ06
 60×120/24"×48" R Matt RQ11
 80×80/32"×32" R Matt RQ26
 60×60/24"×24" R Matt RQ16
 30×60/12"×24" R Matt RQ21



Dark 120×120/48"×48" R Matt RQ05
 60×120/24"×48" R Matt RQ10
 80×80/32"×32" R Matt RQ25
 60×60/24"×24" R Matt RQ15
 30×60/12"×24" R Matt RQ20

Shine Mosaico 30×30/12"×12" R

Mosaici/Mosaics/Mosaïques/
Mosaiken/Mozaïeken/Mosaicos



Features
26/27

V4
Substantial



Shine 30×30/12"×12" R RQ44



Glow 30×30/12"×12" R RQ43



Twilight 30×30/12"×12" R RQ45



Eclipse 30×30/12"×12" R RQ42



Dark 30×30/12"×12" R RQ41

Colori
Colours
Couleurs
Farben
Kleuren
Colores



V4
Substantial

Formati
Sizes
Formats
Formate
Formaten
Formatos

Tiles
± 9 mm

120×120/48"×48" R



60×120/24"×48" R



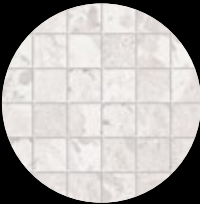
80×80/32"×32" R



60×60/24"×24" R



30×60/12"×24" R



Mosaics
± 9 mm

30×30/12"×12" R



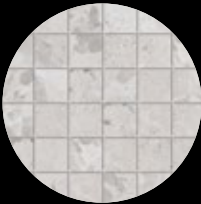
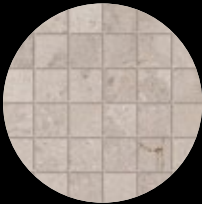
Twilight



Eclipse

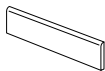


Dark



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales

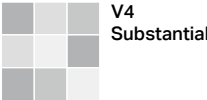


Battiscopa 	7×80/2 ^{7/8} "×32" R		7×60/2 ^{7/8} "×24" R	
	Shine Matt	RQ39	Shine Matt	RQ34
	Glow Matt	RQ38	Glow Matt	RQ33
	Twilight Matt	RQ40	Twilight Matt	RQ35
	Eclipse Matt	RQ37	Eclipse Matt	RQ32
	Dark Matt	RQ36	Dark Matt	RQ31

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs × box	m ² / m × box	kg × box	box × pallet	m ² × pallet	kg × pallet
120×120/48"×48"	2	2,8800	59,00	20	57,60	1180,00
60×120/24"×48"	2	1,4400	29,50	35	50,40	1032,50
80×80/32"×32"	2	1,2800	25,42	48	61,44	1220,16
60×60/24"×24"	3	1,0800	21,36	40	43,20	854,40
30×60/12"×24"	7	1,2600	24,50	40	50,40	980,00
Mosaico 30×30/12"×12"	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
7×80/2 ^{7/8} "×32" Battiscopa	8	6,4000	10,80	72	460,80	777,60
7×60/2 ^{7/8} "×24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/
Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The moderate chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est volontairement caractérisé par une variation modérée de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.

Das Produkt wurde gewollt durch eine dezente Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die hier angeführten farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.

De gematigde kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una moderada variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545-14

Classe 5 / Class 5



DIN EN 16165:2023
Annex B
(previously DIN 51130)

R10



DIN EN 16165:2023
Annex A
(previously DIN 51097)

A+B



B.C.R.A.
Rep. CEC/81

Conforme / Compliant



DCOF
ANSI A326.3 (BOT 3000)

wet DCOF ≥ 0.50

Qualità certificata	Certified quality	Qualité certifiée	Zertifizierte qualität	Gecertificeerde Kwaliteit	Calidad certificada
Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.	Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.	Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.	Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.	Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.	Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.
Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.	Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.	Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.	Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.	Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.	Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.
La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.	All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.	La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.	Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.	De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.	La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.	The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make changes as and when production requirements under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.	Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mais ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, couleurs et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèles dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Les conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, doivent être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich unverbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Minderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgierlichen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen Grenzen der Wirklichkeit. Die vorstehenden Anleitungen sind zwar das Ergebnis von Studien und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.	De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.	La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda
Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

		Regulation	Required standards			Refin Value
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2		Non rettificato Not rectified	Rettificato* Rectified*	
			Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/ Longitud y anchura	± 0,6 % max 2 mm	± 0,3 % max 1mm	Conforme Compliant
			Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5 mm	± 5 % max 0,5mm	Conforme Compliant
			Rettilineità spigoli/Linearity/ Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/ Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	Conforme Compliant
			• Ortogonalità/Wedging/ Orthogonalité/Rechtwinkligkei/ Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm	Conforme Compliant
	Planarità/Warpage/Planéité/ Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm	Conforme Compliant		
* According to ISO 13006.						
	Assorbimento acqua / Water absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme / Waterabsorptie / Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %			≤ 0,2%
	Resistenza alla flessione / Flexual Strenght/Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Buigvastheid / Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²			Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)			Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR) / Coefficient of restitution (COR) / Coefficient de restitution (COR) / Schlagfestigkeit (COR) / Restitutiecoëfficiënt (COR) / Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55			Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda / Deep abrasion resistance / Resistance à l'abrasion / Widerstand gegen Tiefenverschleiß / Weerstand tegen afschuren / Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³ Solo per piastrelle non smaltate / Only for unglazed tiles			Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles			
	Coefficiente di dilatazione termica lineare / Coefficient of thermal linear expansion / Coefficient de dilatation thermique linear / Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient / Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile / Tests method available / Methode d'essai disponible / Verfügbares / rüfverfahren / Testmethode beschikbaar / Método de prueba disponible			≤ 7 · 10 ⁻⁶ ·C ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici / Thermal shock resistance / Resistance aux ecarts de temperature / Temperaturwechselbeständigkeit / Temperatuurswisselingen / Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili / No sample must show visible defects / Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles / Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen / Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen / Ninguna muestra debe presentar defectos visibles			Conforme Compliant
	Dilatazione all'umidità / Moisture expansion / Dilatation à l'humidité / Feuchtigkeitsausdehnung / Uitzetting door vocht / Dilatación por la humedad	UNI EN ISO 10545/10	Metodo di prova disponibile / Tests method available / Methode d'essai disponible / Verfügbares / Prüfverfahren / Testmethode beschikbaar / Método de prueba disponible			≤ 0,02 % (0,2 mm/m)
	Resistenza al fuoco / Fire resistance / Résistance au feu / Brandverhalten / Brand weerstand / Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value Classe A1 oppure A _{fl} / Class A1 or A _{fl}			A1 _{fl}
	Resistenza al gelo / Frost resistance / Résistance au gel / Frostbeständigkeit / Vorstbestandheid / Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistent/Resistant / Resistants / Widerstandsfähig / Weerbarstig / Resistentes			Conforme Compliant

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda
Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

		Regulation	Required standards	Refin Value	
	Resistenza all'attacco chimico / Chemical resistance / Résistance à l'attaque chimique / Beständigkeit gegen Chemikalien / Chemische bestandheid / Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13			
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	UNI EN ISO 10545/13	Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)		A
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	UNI EN ISO 10545/13	Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)		
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	UNI EN ISO 10545/13	Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available		LA Non valido per la finitura Lucido / Not valid for the Lucido finish
	Resistenza alle macchie / Stain resistance / Insensibilité aux taches / Beständigkeit gegen Fleckenbildner / Substanzen / Weerstand tegen vlekken / Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value		Vedere interno See inside
			GL ≥ 3		
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato / Declared value		Al limite di rilevamento / Than instrument limit
	Indicazione di resistenza allo scivolamento / Assessment of slip resistance / Indication de la résistance au glissement / Bestimmung der Trittsicherheit / Indicatie voor de slipvastheid / Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN EN 16165:2023 Annex B (previously DIN 51130)	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)		Vedere interno See inside
		DIN EN 16165:2023 Annex A (previously DIN 51097)	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)		Vedere interno See inside
		BS EN 16165:2021 Annex C (previously BS 7976-2:2002)	Dichiarare un valore / Declare a value		Vedere interno See inside
	Coefficiente di attrito dinamico / Measurement of dynamic coefficient of friction / Mesure du coefficient de frottement dynamique / Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten / Meting van de dynamische wrijvingscoefficient / Coeficiente de rozamiento dinámico	BC.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40		Vedere interno See inside
		DCOF ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method	Dichiarare un valore / Declare a value		Vedere interno See inside

• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Ceramiche Refin
SpA

Sede legale
Via I Maggio, 22
Salvaterra
42013 Casalgrande RE
Italia

Showroom aziendale
Via G. Ambrosoli, 2
Salvaterra
42013 Casalgrande RE
Italia

t +39 0522 990 499
f_{ITA} +39 0522 849 270
f_{EXP} +39 0522 990 578
e info@refin.it

refin.com
